

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:

Το σκαλοπάτι μπάνιου είναι σχεδιασμένο για να διευκολύνει την είσοδο και την έξοδο από την μπανιέρα. Επιπλέον, διαθέτει μια μεγάλη επίπεδη, αντιολισθητική επιφάνεια ενσωματωμένα αντιολισθητικά μαξιλαράκια. Δύο ή περισσότερα σκαλοπάτια μπορούν να τοποθετηθούν τον ένα πάνω στο άλλο, για να αυξήσουν το ύψος. Διατίθεται ανά τεμάχιο.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

Το σκαλοπάτι μπάνιου ενδείκνυται για ασθενείς που αντιμετωπίζουν λειτουργικές δυσκολίες κατά την είσοδο ή έξοδο από την μπανιέρα, λόγω του ύψους της. Αποτελεί ένα βοηθητικό μέσο που συμβάλλει στην αύξηση του ύψους παρέχοντας ευχρηστία στον ασθενή.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

Το σκαλοπάτι μπάνιου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν ο χρήστης έχει προβλήματα που σχετίζονται με διαταραχές ισορροπίας ή αντίληψης.

ΠΡΟΣΟΧΗ (!):

- Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αποκατασταθεί & επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο.
- Η χρήση του εν λόγω προϊόντος απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAK A.E απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAK A.E διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του.
- Υπάρχει Πιθανότητα Απόκλισης των Διαστάσεων των Προϊόντων Εύρους $\pm 3\%$.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό ή οποιονδήποτε διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, εάν δεν έχετε πρώτα διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Εάν αδυνατείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας, αντιπρόσωπο ή το τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
- Να φυλάξετε το παρόν έντυπο για μελλοντική χρήση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τα παιδιά είναι κοντά και ΜΗΝ αφήντε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν παγίδευση των άκρων και τραυματισμούς.
- Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε το προϊόν από οποιοδήποτε συναρμολογούμενο μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για διαφορετικό σκοπό από το προβλεπόμενο.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο αντοχής.

ΑΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 2017/745 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:

- Ελέγξτε εάν ο σκελετός έχει υποστεί ζημιά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Δεν υπάρχουν ρωγμές ή σπασίματα στο σκελετό.
- Σε περίπτωση ζημιάς, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με τον με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο.
- Ελέγξτε εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και όλες οι βίδες είναι ασφαλείς και καλά βιδωμένες.
- Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς των μερών έτσι ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτα ασφαλής χρήση του προϊόντος.
- Δεν συνιστούμε το προϊόν να δοθεί σε κανέναν χρήστη χωρίς να πραγματοποιηθεί πρώτα πλήρη αξιολόγηση των αναγκών του. Είναι σημαντικό να παρέχεται στον χρήστη η απαραίτητη υποστήριξη από το προϊόν, όπως ορίζεται από εξειδικευμένο επαγγελματία.

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:**

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ & ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ:

Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση και το κατάλληλο επίπεδο υγιεινής, ο χρήστης πρέπει να εκτελεί αυτές τις διαδικασίες πριν από κάθε χρήση.

Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει τη δομική ακεραιότητα του προϊόντος και των εξαρτημάτων αυτού. Για τις διαδικασίες καθαρισμού και απολύμανσης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Πρέπει να φοράτε γάντια.
- Αφαιρέστε τις εμφανείς ακαθαρσίες πριν προχωρήσετε σε πιο λεπτομερή καθαριότητα.
- Χρησιμοποιήστε νερό ή ήπιο απορρυπαντικό για τη διαδικασία καθαρισμού.
- Σκουπίστε με ένα στεγνό και καθαρό πανί.
- ΜΗΝ αφήντε το προϊόν βρεγμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του πλαισίου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια της επίστρωσης του προϊόντος.
- Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό, ήπιο απολυμαντικό.
- Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα.

INTENDED USE:

The bathroom step is designed to facilitate entry and exit from the bathtub. In addition, it features a large flat, non-slip surface with built-in non-slip pads. Two or more steps can be placed on top of each other to increase the height. Available per piece.

INDICATIONS:

The bath step is indicated for patients who experience functional difficulties when entering or exiting the bath due to its height. It is an assistive device that helps to increase the height by providing usability for the patient.

CONTRAINDICATIONS:

The bath step should not be used if the user has problems related to balance or perception disorders.

CAUTION (!):

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- MOBIAK S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- MOBIAK S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.
- There is a $\pm 3\%$. Deviation for the Dimensions of the Products.

GENERAL SAFETY WARNINGS:

- If you don't read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part. If you don't understand the usage or the precautions, please contact with the dealer or the proper technical person before you use the product because may be caused damage.
- Keep away the product from heat sources.
- Save this document for future reference.
- Be careful when children are nearby and do not allow the children to play with the product.
- Special care is always required where there are moving parts that can cause limb entrapment and injury.
- Do not attempt to lift the product by any removable parts.
- Do not use the product for a different purpose from the intended one.
- Use extra caution on wet and slippery surfaces.
- Do not exceed the weight limit of the safe working load.

DECLARATION OF CONFORMITY:

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 2017/745 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

BEFORE USE:

- Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use of the product. (There are no cracks or fractures in the frame).
- In case of damage do not use the product and contact your dealer for further instructions.
- Check, if the product is properly assembled and all screws are secure and well screwed on.
- Always check the condition of wear for the parts to ensure the absolute safe use of the product.
- We do not recommend that the product is issued to anyone without first carrying out a full assessment of their specific needs. It is important that the user is given the necessary support by the product as prescribed by a qualified professional.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION:**

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.

MAINTENANCE, CLEANING & DISINFECTION INFORMATION:

To guarantee a safe use and adequate standard of hygiene, the user should perform these procedures before every use.

The user must make certain of the structural integrity of the device and its components. For cleaning and sanitation procedures, follow the steps below:

- Gloves should be worn.
- Remove the evident dirt before to proceed with the most accurate cleaning.
- Use water or mild detergent for the cleaning procedure.
- Wipe with a dry and clean cloth.
- DO NOT leave the product wet.
- Do not use chemical cleaners to clean the frame. This could cause damage to the surface of the product.
- If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant.
- Protect the item from scratches, cuts and punctures.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

Για να ενώσετε τα σκαλοπάτια μπάνιου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Τοποθετήστε το σκαλοπάτι μπάνιου σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Χρησιμοποιώντας ένα νόμισμα, αφαιρέστε καθέναν από τους 4 λευκούς κύκλους που βρίσκονται στο επάνω μέρος του σκαλοπατιού μπανιέρας. Αποθηκεύστε τα για μελλοντική χρήση.
3. Τοποθετήστε το δεύτερο σκαλοπάτι μπανιέρας πάνω στο πρώτο, ευθυγραμμίζοντας τις ακίδες στην κάτω πλευρά του σκαλοπατιού με τις οπές των υποδοχών. Πιέστε σταθερά προς τα κάτω για να στερεωθεί στη θέση του.



ASSEMBLING:

To combine bath steps, follow the instructions below:

1. Place bath step on flat surface.
2. Using a coin, remove each of the 4 white circles located on the top of the bath step. Store these for future use.
3. Place second bath step on top of first, lining up prongs on underside of step with receptacle holes. Press down firmly to secure in place.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύπτει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος. Επίσης ΔΕΝ καλύπτει φθειρόμενα μέρη και ότι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρασ του χρόνου. Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται), εταιρίες μεταφορών. Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής.

WARRANTY:

The product is guaranteed for a period of two (2) years from the purchasing date. The warranty apply on factory defects & DOES NOT apply on damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse, or non-compliance with the product's operating instructions. Also DOES NOT apply on the parts, that can wear out during use or over time. Damages or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, power supply problems (where applicable) & carriers are not covered by the warranty. No service or spare part is applied unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the end user- customer or by dealer.

ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ / WARRANTY FORM:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ / BUYERS DETAILS:

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ FULL NAME:

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ PURCHASING DATE:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ / PHONE:

LOT OR SERIAL NUMBER:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΜΠΟΡΟΥ / DEALER DETAILS

ΕΠΩΝΥΜΙΑ / FULL NAME:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ / ADDRESS:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ / PHONE:

ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ / SIGN AND SIGNATURE

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / TECHNICAL FEATURES

REF	ΥΛΙΚΟ MATERIAL	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ΜxΠxΥ) DIMENSIONS (LxWxH)	
0813164	ΒΑΣΗ / BASE : ΠΛΑΣΤΙΚΟ PLASTIC	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΝΟΣ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΟΥ DIMENSIONS OF ONE STEP: 38 x 48 x 10 cm	130 Kg
	ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ / SURFACE : ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΗ ΑΠΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ ANTI-SLIP MADE OF RUBBER	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΡΙΩΝ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΩΝ DIMENSIONS OF THREE STEPS: 38 x 48 x 20 cm	



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / USER MANUAL

REF.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	DESCRIPTION
0813164	ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΜΠΑΝΙΟΥ	BATHROOM STEP

Ερμηνεία συμβολών που βρίσκονται στην ετικέτα στο χαρτοκιβώτιο ή & στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος
Description of symbols that have been printed on the label, master carton and or user manual

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ MANUFACTURER

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ PRODUCT NUMBER

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ READ THE INSTRUCTION FOR USE

ΣΗΜΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE CE MARK

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ PRODUCTION DATE

ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ MEDICAL DEVICE

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ BATCH NUMBER

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΑΝ ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ DO NOT USE IF PACKAGE IS DAMAGED

Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification

ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ IN DOOR USE ONLY

ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ HANDLE WITH CARE

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT DIRECTIVE

MOBIAK S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

ISSUE DATE: 06/2025